

ENGLISH

Are you being forced to work as a prostitute? elsewhere?

Do you receive no money for your work?

Are you working under humiliating conditions? Have they taken away your documents (passport)?

Do they threaten you with violence? Do they harm you?

Are they threatening your relatives?

Are they blackmailing you?

Are they abusing you?

Are they guarding you?

Are you unable to stop of your own free will?

Did they promise you something different?

If something like this has happened to you, it is highly probable that you have become a victim of trafficking in human beings. Trafficking in human beings is a criminal offence!

The victims are entitled to assistance and protection! This is the assistance, which we can offer you:

- Release from the criminal environment
- Permission to stay in the Czech Republic for a minimum period of one month
- Safe accommodation
- Financial support
- Psychological and social support
- Legal advice
- Interpreters
- Basic health care
- A safe return home

Under certain conditions we can ensure special protection for you and long-term residence in the Czech Republic. We can help you to find work and participate in everyday life.

CONTACT US:

La Strada, tel.: 222 717 171

Catholic Charity: tel.: 737 234 078 (NON-STOP)

*Talking in foreign languages (Chinese, Vietnamese, etc.) must be arranged in Czech on this number at least 1 day in advance for a definite day and a set hour.

Issued by the Department for the Prevention of Criminality of the Czech Ministry of the Interior in co-operation with project partners within the framework of the UN Programme against Trafficking in Human Beings.

БЪЛГАРСКИ

Принудена сте да работите като проститутка?

Принудена сте да работите в дома си или на друго място?

За поможения от Вас труд, не получавате пари?

Работите при унижителни условия?

Отнеха са ви документи (паспорта)?

Замисват Ви с насилие? Насилника ли Ви?

Замисват близките Ви?

Замисват Ви?

Възползват се от Вас?

Предсещат Ви?

Обещани са Ви нещо друго? Не можете доброволно да се откажете?

Ако и на Вас се е случило нещо подобно, трябва възможно е да сте станала жертва на трафик с хора. Трафикът с хора е подсъдимото деяние!

Жертвите имат право на помощ и охрана! Помощта, която можем да Ви предложим е следната:

- Освобождение от криминалната среда
- Разрешително за пребиваване на територията на Чешката Република минимум за срок от един месец
- Безплатно настаняване
- Финансова помощ
- Психологическа и социална подкрепа
- Правни консултации
- Превод
- Лечение на медицински проблеми
- Безопасно и сигурно връщане до дома

При определени условия бихме могли да Ви поддигрим специална охрана, дълготрайно пребиваване на територията на Чешката Република. Бихме могли да Ви помогнем в търсенето на работа, както и с адаптирането към нормалния живот.

СЪРЪЖЕТЕ СЕ С НАС:
La Strada, тел.: 222 717 171
Телефон на доверие на български език: 737 234 078 (NON STOP)

«Разговорът е чужди език» (китайски, вьетнамски и др.) трябва да бъдат предварително уговорени на чешки език или по телефона на определен ден и час.

ČESKY

Jste nucena k práci prostitutky?

nebo jiné?

Za práci nedostáváte peníze?

Pracujete za ponižujících podmínek?

Vzali vám doklady (pas)?

Vyhrožují vám násilím? Ublížíjí vám?

Vyhrožují vašim příbuzným?

Zneužívají vás?

Hlídkají vás?

Nemůžete dobrovolně skončit?

Slibili vám něco jiného?

Pokud se vám něco podobného stalo, je velmi pravděpodobné, že jste se stala obětí obchodování s lidmi. Obchodování s lidmi je trestný čin!

Obětí mají právo na pomoc a ochranu! Pomoc, kterou vám můžeme nabídnout:

- Vytvoření z kriminálního prostředí
- Povolení k pobytu na území ČR minimálně po dobu jednoho měsíce
- Bezpečné ubytování
- Finanční podporu
- Psychologickou a sociální podporu
- Právní poradenství
- Tlumocení
- Základní zdravotní péči
- Bezpečný návrat domů

Za určitých podmínek vám můžeme zajistit speciální ochranu, dlouhodobý pobyt na území České republiky. Můžeme vám pomoci s hledáním práce a se zapojením se do běžného života.

KONTAKTUJTE NÁS:

La Strada, tel.: 222 717 171

Linka důvěry Sdružení Česká katolická charita: tel.: 737 234 078 (NON STOP)

*Hovor v cizích jazycích (čínštine, vietnamštine aj.) je nutno český domluvit na tomto čísle minimálně 1 den předem na určitý den a danou hodinu.

ROMÂNĂ

Sunteți forțată să practici prostituția?

Sunteți forțată să lucrați acasă sau într-un alt loc?

Pentru munca prestată de dvs., nu primiți bani?

Lucrați în condiții umiltoare?

Sunteți deposedată de documente (pașaport)?

Vă amenință cu violență? V-au violat?

Sunt amenințări la adresa familiei dvs.?

Vă șantajează?

Profita de dvs.?

Vă urmăresc?

Nu puteți renunța de bunăvoie?

V-au promis altceva?

Dați și Dvs. vi s-a întâmplat așa ceva, e foarte posibil să fi fost victima traficului de ființe umane. Traficul cu ființe reprezintă o faptă pasibilă de judecată!

Victimele au dreptul la asistență și pază! Asistența, pe care v-o putem oferi, constă în următoarele:

- Eliberare din mediul criminal
- Permis de ședere pe teritoriul Republicii Cehe pe o perioadă de minim o lună
- Cazare sigură
- Sprijin financiar
- Sprijin psihologic și social Consultații juridice
- Traducere
- Examen medical complet
- Revenire acasă fără pericol și în condiții de siguranță

